

Stadsfullmäktige

Tid 25.02.2026 kl 18:00 - 18:12

Plats Stadsfullmäktiges sessionsal

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 7	Mötets laglighet och beslutförhet	4
§ 8	Protokolljusterare	5
§ 9	Detaljplan 462 Hermansö Grundsundet, stadsdel 34 (Hermansö)	6
§ 10	Besluten om statsandelar för år 2026	11
§ 11	Förnyelse av proprieborgen för Borgå A-bostäder AB:s lån	15
§ 12	Tillstånd för sektorer och affärsverken att överskrida och underskrida i bokslutet 2025	19
§ 13	Budgetändringar i budgeten för år 2026	23
§ 14	Delegeringsbesluten	25
§ 15	Svar på fullmäktigeledamöternas motioner	27

Stadsfullmäktige

Tid 25.02.2026 kl 18:00 - 18:12

Plats Stadsfullmäktiges sessionsal

Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Wiitakorpi Jorma	ordförande	
	Blomqvist-Valtonen Elin	1. vice ordförande	
	Valtonen Mikko	2. vice ordförande	
	Anella Ahokas	medlem	
	Ahola Riitta	medlem	
	Ahonen Noora	medlem	
	Andersson Christer	medlem	
	Andersson Sanna	medlem	
	Antell-Neem Emma	medlem	
	Antman Sofia	medlem	
	Björkman Patrik	medlem	
	Eskola Tapani	medlem	
	Eskola Vilhelmiina	medlem	
	Green Susanna	medlem	
	Hassinen Lasse	medlem	
	Hirvilampi Tuuli	medlem	
	Hjelt Nea	medlem	
	Holmström Johnny	medlem	
	Hyttinen Eeva	medlem	
	Ijäs Seppo	medlem	
	Jokisaari Milla	medlem	
	Kittilä Juha	medlem	
	Korpi Marianne	medlem	
	Kylätasku Leo	medlem	
	Lankia Outi	medlem	
	Lappalainen Sara	medlem	
	Luusua Ilkka	medlem	
	Lönnfors Hanna	medlem	
	Lönnroth Malin	medlem	
	Malmberg Piia	medlem	
	Nylander Mikaela	styrelsens ordförande	
	Pauloaho Nina	medlem	
	Perokorpi Jenna	medlem	
	Pursiainen Malina	medlem	
	Pynnönen Andersson Kristel	medlem	
	Riikonen Jere	medlem	
	Ryynänen Sami	medlem	
	Salo Santtu	medlem	
	Sigfrids Frida	medlem	
	Servin Kevin	medlem	
	Simola Piritta	medlem	
	Suhonen Mirja	medlem	
	Sveholm Pehr	medlem	
	Söderberg Johan	medlem	
	Uski Nina	medlem	
	Valasti Matti	medlem	
	Varpio Mika	medlem	

Viljakainen Jaana
Gustafsson Sari
Kalliosaari Anu
Kontio Aino-Marja
Lenkkeri Roope
Mollgren Dan
Rainio Henrik
Vento Emil

medlem
bildningsdirektör
tkommunikationsdirektör
tjänsteman
sekreterare
stadsutvecklingsdirektör
finansdirektör
ungdomsfullmäktiges
representant
ersättare
ersättare
ersättare
stadsdirektör

Borta Pitkämäki Jani
von Schoultz Fredrick
Silvast Mikko
von Schoultz Fredrick
Björkman Patrik
Andersson Elin
Lund Bodil
Lybeck Robin

Underteckningar

Protokollet är elektroniskt undertecknat

Jorma Wiitakorpi
ordförande

Roope Lenkkeri
protokollförare

Behandlade ärenden

§ 7 - 15

Protokoll justering

Vilhelmiina Eskola

Susanna Green

Borgå stads nätsida 2.3.-7.4.2026.

Stadsfullmäktige

§ 7

25.02.2026

Mötets laglighet och beslutförhet

Stadsfullmäktige 25.02.2026 § 7

Stadsfullmäktige konstaterar att fullmäktiges sammanträde har sammankallats i den ordning som kommunallagen och förvaltningsstadgan förutsätter. Fullmäktige konstateras således vara lagligt sammankallat och beslutfört.

Stadsfullmäktige

§ 8

25.02.2026

Protokolljusterare

Stadsfullmäktige 25.02.2026 § 8

Stadsfullmäktige väljer Vilhelmiina Eskola och Susanna Green till protokolljusterare.

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade välja Vilhelmiina Eskola och Susanna Green till protokolljusterare.

Stadsutvecklingsnämnden	§ 130	09.09.2025
Stadsutvecklingsnämnden	§ 6	20.01.2026
Stadsstyrelsen	§ 32	09.02.2026
Stadsfullmäktige	§ 9	25.02.2026

Detaljplan 462 Hermansö Grundsundet, stadsdel 34 (Hermansö)

Stadsutvecklingsnämnden 09.09.2025 § 130

Beredning och tilläggsuppgifter:

planläggare Anne Rihtniemi-Rauh, fornamn.efternamn@porvoo.fi

Stadsplaneringen har berett en detaljplan för stadsdel 34. Grundsundet är cirka 8 ha stort område och ligger på norra delen av Hermansö, 6 km sydväst om centrum. Området gränsar till Haikovägen och havet. Detaljplanen gäller en del av Albert Edelfelts strandväg, ett bebyggt gårdsområde och den vassbevuxna havsviken vid Grundsundet och dess stränder.

Nästan hela planområdet består av en privat fastighet som ägs av ett bostadsaktiebolag. Det bebodda gårdsområdet är tydligt inhägnat och ligger på stranden vid Haikofjärden. I gårdsområdet finns ett parhus, två sidobyggnader och en lagerbyggnad. De befintliga byggnadernas våningsyta är sammanlagt cirka 580 m²-vy.

Staden äger en smal markremsa vid Albert Edelfelts strandväg på stranden vid Haikofjärden. Detta område som ägs av staden ingår i nationalstadsparken.

Detaljplanerna för Hermansö bereddes som en helhet under åren 2007–2011. I godkännandeskedet delades området upp i flera separata detaljplaner. Planen för området för Grundsundet är det sista delområdet på Hermansö som inte har framskridit till godkännande. Planläggningen av Grundsundet återupptogs i sommar eftersom bron på vägningsnittet av den enskilda vägen är i dåligt skick och ligger delvis på privat mark. På grund av reparationen av bron måste området för den gamla enskilda vägen omvandlas till ett gatuområde.

Albert Edelfelts strandväg är en smal gammal enskild väg, där fordons- samt gång- och cykeltrafiken har ökat i samma takt med byggandet på Hermansö. Bron på den enskilda vägen är i dåligt skick, och körhastigheterna orsakar ibland farliga situationer för gång- och cykeltrafiken. Vid vallvägen och bron är det ändamålsenligt att istandsätta den smala vägen endast för gång- och cykeltrafik. För fordonstrafiken har en ny gata byggts på västra delen av Hermansö.

Definitionerna och avgränsningarna av områden med översvämningsrisk har preciserats efter år 2011. På grund av dem

Stadsutvecklingsnämnden	§ 130	09.09.2025
Stadsutvecklingsnämnden	§ 6	20.01.2026
Stadsstyrelsen	§ 32	09.02.2026
Stadsfullmäktige	§ 9	25.02.2026

har förutsättningarna för att bilda byggplatser förändrats något på den låglänta strandmarken vid Haikofjärden.

Planförslaget för området för Grundsundet var senast framlagt 2011. Då önskade markägaren mer byggande i lindskogen vid vägkröken på Albert Edelfelts strandväg samt längs Haikovägen. Dessa önskemål kunde man inte gå med på grund av lindskogens naturvärden och på grund av översvämningensrisken vid den låglänta stranden längs Haikovägen samt den mjuka marken.

Det planförslag som nu läggs fram avviker något från det föregående planförslaget. Fler byggplatser har inte föreslagits utan minskats. Från gårdsområdet har avlägsnats en byggplats på ett område med översvämningensrisk och tomtens byggnadsyta har avgränsats till befintliga byggnader. Vid vallvägen och bron på Albert Edelfelts strandväg har gatuområdet omvandlats till en gata för fotgängare och cyklisterna. Vid Haikovägen har rekreationsområdet omvandlats till ett specialgrönområde med ett brett servitutsområde för avloppsrör. Dessutom anvisas området för nationalstadsparken på plankartan.

Detaljplanen ger inte den privata fastigheten någon betydande fördel och ökar inte heller byggrätten, och därför behöver inget markanvändningsavtal ingås.

Bilagor:

Förslag till detaljplan

Planbeskrivning med bilagor

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden lägger fram förslaget till detaljplan för Hermansö Grundsundet enligt 27 § i MarkByggF och begär utlåtanden om förslaget enligt 28 § i MarkByggF i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade lägga fram förslaget till detaljplan för Hermansö Grundsundet enligt 27 § i MarkByggF och begär utlåtanden om förslaget enligt 28 § i MarkByggF i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

Paragrafen justerades genast.

Stadsutvecklingsnämnden	§ 130	09.09.2025
Stadsutvecklingsnämnden	§ 6	20.01.2026
Stadsstyrelsen	§ 32	09.02.2026
Stadsfullmäktige	§ 9	25.02.2026

Beredning och tilläggsuppgifter:

planläggare Anne Rihniemi-Rauh, fornamn.efternamn@borga.fi

Förslaget till detaljplan för Hermansö Grundsundet och planeringsmaterialet var 24.9–22.10.2025 framlagda i enlighet med 27 § i MarkByggF. Om framläggningen informerades och intressenterna meddelades enligt programmet för deltagande och bedömning.

Av dem som lämnade in ett utlåtande hade Miljöministeriet, Räddningsverket i Östra Nyland, Borgå museum och miljöhälsovården i staden inget att anmärka. Med anledning av NTM-centralens utlåtande kompletterades de allmänna bestämmelserna med följande text: "I samband med bygg-, reparations- och underhållsarbeten på den sträcka av Albert Edelfelts strandväg som ligger i strandområdet samt på bron över Grundsundet ska man förhindra kvaliteten på vattnet i Grundsundet från att försämrats till exempel genom grumling eller av andra orsaker. Man ska inte heller installera en sådan gatubelysning som är ogynnsam för fladdermöss." Dessutom kompletterades planbeskrivningen med uppgifter om EMMA-området samt med anvisningar om en gatubelysning som är lämplig för fladdermöss. Med anledning av Affärsverket Borgå vattens utlåtande kompletterades plankartan med en riktgivande byggnadsyta för den befintliga pumpstationen samt servitutsområden för befintliga ledningar genom Grundsundet till Hermansö.

Ingen anmärkning lämnades av markägarna till den privata fastigheten. Andra intressenter lämnade in femton anmärkningar. Av dem kom ungefär hälften från markägarna vid Tyterskärsvägen och hälften från markägarna vid Alexandravägen. I nästan alla anmärkningar krävde man att vallsträckan på Albert Edelfelts strandväg ska hållas tillgänglig för invånarna och deras fordon. Med anledning av anmärkningarna ändrades beteckningen "gata för gång- och cykeltrafik" (pp) på vallsträckan av Albert Edelfelts strandväg till beteckningen (pp/gata)"gata som främst är avsedd för gång- och cykeltrafik". Denna beteckning tillåter även fordonstrafik men på gång- och cykeltrafikens villkor. Bron renoveras i alla fall så att den tål plogning och uttryckningskörning. Dessutom gjordes gatuområdet cirka 20 cm smalare vid en bostadstomt för att fundamentet till ett privat stängsel i sin helhet ska rymmas på tomtens sida. Samtidigt som man gör upp en plan för gatan funderar man på hur körhastigheterna kan sänkas och genomfartstrafiken minskas.

Stadsutvecklingsnämnden	§ 130	09.09.2025
Stadsutvecklingsnämnden	§ 6	20.01.2026
Stadsstyrelsen	§ 32	09.02.2026
Stadsfullmäktige	§ 9	25.02.2026

I detaljplanen gjordes inga sådana ändringar som skulle kräva att planen borde offentligt läggas fram på nytt i enlighet med 32 § i MarkByggF. Per e-brev hördes NTM-centralen och Miljöministeriet om ändringen av beteckningen för gatan, och inga anmärkningar lämnades in.

I området för detaljplan 462, Hermansö Grundsundet, finns en privat fastighet som ägs av ett bostadsaktiebolag. Detaljplanen ökar inte byggrätten på den privata fastigheten och ger ingen betydande fördel, och därför behöver inget markanvändningsavtal ingås.

Bilagor till föredragningslistan:

Detaljplan

Detaljplanebeskrivning med bilagor

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden godkänner bemötandena av utlåtandena och anmärkningarna och beslutar föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att den godkänner detaljplaneändringen 462 Hermansö Grundsundet, i stadsdelarna 33 och 34. Genom detaljplanen bildas tomt 8 i kvarter 3701, rekreations-, gatu-, skyddsgrön- och vattenområden.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade godkänna bemötandena av utlåtandena och anmärkningarna och beslutade föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att den godkänner detaljplaneändringen 462 Hermansö Grundsundet, i stadsdelarna 33 och 34. Genom detaljplanen bildas tomt 8 i kvarter 3701, rekreations-, gatu-, skyddsgrön- och vattenområden.

Stadsstyrelsen 09.02.2026 § 32

Biträdande stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att den godkänner detaljplaneändringen 462 Hermansö Grundsundet, i stadsdelarna 33 och 34. Genom detaljplanen bildas tomt 8 i kvarter 3701, rekreations-, gatu-, skyddsgrön- och vattenområden.

Beslutet justeras omgående.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade föreslå stadsfullmäktige att den godkänner detaljplaneändringen 462 Hermansö Grundsundet, i stadsdelarna 33 och 34. Genom detaljplanen bildas tomt 8 i kvarter 3701,

Stadsutvecklingsnämnden	§ 130	09.09.2025
Stadsutvecklingsnämnden	§ 6	20.01.2026
Stadsstyrelsen	§ 32	09.02.2026
Stadsfullmäktige	§ 9	25.02.2026

rekreations-, gatu-, skyddsgrön- och vattenområden.

Beslutet justerades omgående.

Stadsfullmäktige 25.02.2026 § 9
1768/10.02.03/2025

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade att godkänna detaljplaneändringen 462 Hermansö Grundsundet, i stadsdelarna 33 och 34. Genom detaljplanen bildas tomt 8 i kvarter 3701, rekreations-, gatu-, skyddsgrön- och vattenområden.

Bilagor

- 1 AK 462 Asemakaava merkintöineen ja määräyksineen / DP 462 Detaljplan med beteckningar och bestämmelser
- 2 DP 462 Beskrivning med bilagor

Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 33
§ 10

09.02.2026
25.02.2026

Besluten on statsandelar för år 2026

Stadsstyrelsen 09.02.2026 § 33

Beredning och tilläggsuppgifter:
finansdirektör Henrik Rainio
controller Sari Klenberg
fornamn.efternamn@borga.fi

Finansministeriet samt undervisnings- och kulturministeriet förvaltar statsandelarna till kommunerna. Ministeriernas beslut om statsandelar för följande kalenderår fattas årligen i slutet av december. Besluten om statsandelar för år 2026 har fattats vid ministerierna 18.12.2025 och 30.12.2025 och har mottagits av registratorskontoret i januari 2026. Enligt besluten uppgår Borgå stads statsandelar för år 2026 till sammanlagt 51,8 miljoner euro. I den budget som fullmäktige godkände i november 2025 uppskattades det sammanlagda beloppet av statsandelarna för 2026 till 51,2 miljoner euro. Beloppet av statsandelarna i budgeten baserade sig på prognoser som upprätthölls av Finansministeriet och Kommunförbundet samt på uppskattningar av antalen enheter för kalkylmässiga grunder för statsandelen. I och med ministeriernas beslut om statsandelar är det nödvändigt att höja statsandelarna i stadens budget 2026 med 0,6 miljoner euro.

Statsandelssystemet

Genom statsandelssystemet deltar staten i finansieringen av den lagstadgade kommunala basservicen. Statsandelarna är den mest betydande delen av det statsbidragssystem som riktas till kommunerna. Statsandelarna bestäms på kalkylerade grunder och betalas automatiskt till kommunen utan särskild ansökan. Dessutom kan kommunerna på ansökan beviljas statsunderstöd.

Statsandelen är en allmän inkomstpost som inte har öronmärkts för någon bestämd service. Kommunen beslutar själv om användningen av sina statsandelar, på samma sätt som sina skatteinkomster, och drar ekonomisk nytta om den ordnar sina tjänster kostnadseffektivt.

Kommunens finansiering genom statsandelar består administrativt av två delar: 1) statsandelen för kommunal basservice, som förvaltas av finansministeriet, och 2) statsandelen för undervisnings- och kulturverksamhet, som förvaltas av undervisnings- och kulturministeriet.

Statsandelen för basservice som förvaltas av finansministeriet är den mer betydande av dessa ekonomiskt sett. Även om man utifrån

Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 33
§ 10

09.02.2026
25.02.2026

den administrativa fördelningen kunde dra andra slutsatser, bestäms största delen av statsandelsfinansieringen för småbarnspedagogik och grundläggande utbildning i kommunerna via beräkningsgrunderna för statsandelen för basservice som administreras av finansministeriet.

Statsandelen för basservicen består av utjämning av kommunernas kostnadsskillnader och utjämning av inkomstbasen. Grunden för beräkningen av kostnadsskillnaderna är förutom invånarantalet och åldersstrukturen också olika omständighetsfaktorer. Inkomstbasen utjämnas genom en utjämning av statsandelen, som baserar sig på kommunens skatteinkomster. Till kommunerna betalas också ersättning för skatteförluster som en särskild del av den egentliga statsandelen för basservice.

I samband med välfärdsområdesreformen minskade kommunernas statsandelar då social- och hälsovårdsdelarna av basservicen överfördes från statsandelarna till finansieringen av välfärdsområdena. Dessutom utjämnas de utgifter och inkomster som överförts från kommunerna i samband med reformen genom de utjämningselement som permanent ingår i statsandelarna, utjämningen av systemändringen och en förändringsbegränsning. Å andra sidan ökade kommunernas statsandelar vid ingången av år 2025, då organiseringsansvaret för arbets- och näringsstjänster övergick till kommunerna och överföringen av uppgifterna och ansvaret för finansiering av utkomstskyddet för arbetslösa kompenserades genom en ökad statsandel.

Finansieringssystemet för undervisnings- och kulturverksamhet fungerar som en del av kommunernas statsandelssystem och systemet finansierar de driftskostnader för ordnandet av utbildning och kulturservice som inte täcks av statsandelen för basservice. Dessutom deltar kommunerna via finansieringssystemet för undervisnings- och kulturverksamhet i finansieringen av gymnasieutbildningen och yrkesutbildningen, eftersom den statsandel för undervisnings- och kulturverksamhet som kommunerna får dras av från den invånarspecifika självfinansieringsandelen för gymnasieutbildningen och yrkesutbildningen.

Yrkesutbildningen sköts huvudsakligen av utbildningssamkommuner eller fristående aktiebolag och finansieringen riktas direkt till utbildningsanordnarna, varvid statsandelen för undervisnings- och kulturverksamhet i de flesta kommuner syns som negativ i statsandelskalkylerna.

Inom undervisnings- och kulturverksamhet består finansieringen enligt utbildningsform av inkomsterna av de prestationer och

Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 33
§ 10

09.02.2026
25.02.2026

kalkylerade priser per enhet som ligger till grund för finansieringen. Prestationerna är typiskt antalet studerande, undervisningstimmar, studerandedygn eller -veckor och inom kulturverksamhet kommunens invånarantal eller årsverken. I olika serviceformer varierar principerna för hur priset per enhet bildas. Priset per enhet kan vara specifikt för utbildningsanordnare, per grupp eller riksomfattande.

Beslut om statsandelar 2026

Statsandelarna i Borgå kommer att uppgå till cirka 51,8 miljoner år 2026 och de förblir i sin helhet på fjolårets nivå.

Av statsandelarna är cirka 47,4 miljoner euro statsandelen för basservice när summan ifjol var 48,1 miljoner euro. Beloppet på social- och hälsovårdsposterna som ingår i statsandelen för basservice är år 2026 cirka 16 miljoner euro medan summan var förra året cirka 16,9 miljoner euro. Utjämningen av inkomstbasen som baserar sig på skatteinkomster minskar statsandelarna till Borgå år 2026 med 2,5 miljoner euro, medan minskningen året innan var 1,3 miljoner euro. Kompensationerna för skatteförluster ökar statsandelarna med 4,4 miljoner euro år 2026 jämfört med 4,7 miljoner euro året innan.

Statsandelen för undervisning- och kulturverksamheten är år 2026 negativ och minskar stadens statsandelar med cirka 0,1 miljoner euro när staden ifjol fick denna statsandel 0,2 miljoner euro. Beloppen av prestationerna och priserna per enhet för undervisnings- och kulturverksamhet påverkar statsandelarna i ett senare skede.

På lång sikt minskar statsandelarna i Borgå betydligt om antalet barn minskar på lång sikt i enlighet med prognoserna, eftersom största delen av stadens statsandelar baserar sig på antalet barn i olika åldersgrupper. Också många slags statliga anpassningsåtgärder och lagändringar minskar statsandelarna för Borgå, eftersom kostnaderna ofta inte beaktas fullt ut i ministeriernas olika beräkningsparametrar för statsandelar. Totalreformen av statsandelar som hade planerats träda i kraft vid ingången av år 2027 kommer inte att avancera under den nuvarande regeringsperioden men det är sannolikt att statsandelssystemet i framtiden ändå kommer att reformeras på ett sätt som är skadligt för Borgå.

Bilagor

Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 33
§ 10

09.02.2026
25.02.2026

Finansministeriets beslut om statsandelar för kommunens basservice och om kompensation för skatteförluster som beror på ändrade skattegrunder år 2026

Undervisnings- och kulturministeriets beslut om statsandel för undervisnings- och kulturverksamheten i kommunerna samt om finansiering till samkommuner, registrerade samfund och stiftelser år 2026.

Biträdande stadsdirektören
Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att följande budgetändringar görs i stadens budget för år 2026:

Inkomsterna från statsandelar år 2026 höjs med 0,6 miljoner euro till 51,8 miljoner euro.

Paragrafen justeras genast.

Beslut
Stadsstyrelsen beslutade föreslå stadsfullmäktige att följande budgetändringar görs i stadens budget för år 2026:

Inkomsterna från statsandelar år 2026 höjs med 0,6 miljoner euro till 51,8 miljoner euro.

Paragrafen justerades genast.

Stadsfullmäktige 25.02.2026 § 10
248/02.02.02/2026

Beslut
Stadsfullmäktige beslutade att följande budgetändringar görs i stadens budget för år 2026:

Inkomsterna från statsandelar år 2026 höjs med 0,6 miljoner euro till 51,8 miljoner euro.

Bilagor

- 3 VN_38436_2025-OKM-1Päätös_opetus-
_ja_kulttuuritointa_varten_kunnille_myönnettävästä_valtionosu
udesta
- 4 Päätös kunnan peruspalvelujen valtionosuudesta 2026

Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 39
§ 11

16.02.2026
25.02.2026

Förnyelse av proprieborgen för Borgå A-bostäder AB:s lån

Stadsstyrelsen 16.02.2026 § 39

Beredning och tilläggsuppgifter:
controller Elina Häkkinen, elina.hakkinen2@porvoo.fi

Borgå A-bostäder Ab (Borgå hem) ansöker om att Borgå stad förnyar proprieborgen på 100 procent för två lån, vars återstående kapital uppgår till sammanlagt 19,7 miljoner euro. Borgå A-bostäder Ab har konkurrensutsatt de nuvarande lånen som lyfts från Handelsbanken eftersom långivaren har meddelat att den höjer marginalerna som en del av omorganiseringen av verksamheten. Som säkerhet för båda lånen finns stadens proprieborgen.

Den första av de nuvarande lånen har lyfts 2016 och det återstående kapitalet uppgår till 18,40 miljoner euro i slutet av 2025. Lånet anknyter till byggandet av Borgmästargatan 14.

Det andra lånet har lyfts 2017 och det återstående kapitalet uppgår till cirka 1,32 miljoner euro i slutet av 2025. Lånet anknyter till förvärvet av Drottningvägen 4 samt Adlercreutzgatan 11–13 / Nordenskiöldsgatan 2.

Borgå A-bostäder Ab har på basis av konkurrensutsättningen beslutat lyfta tre separata lån från Kuntarahoitus. Det första lånets kapital är 9,2 miljoner euro och lånetiden 30 år. Lånet har en fast ränta i 5 år och lånemarginalen är 0,51 %. Den totala räntan är cirka 2,990 % (ränteindikation per 15.1.2026). Kreditgivaren har rätten att justera räntan om 5 år. Det andra lånets kapital är 9,2 miljoner euro och lånetiden 30 år. Lånet har en fast ränta i 10 år och lånemarginalen är 0,68 %. Den totala räntan är cirka 3,480 % (ränteindikation per 15.1.2026). Kreditgivaren har rätten att justera räntan om 10 år. Med de lån som lyfts återbetalas Handelsbankens lån på 18,40 miljoner euro.

Det tredje lånets kapital är 1,3 miljoner euro och lånetiden 20 år. Låneräntan är 12 månaders Euribor och lånemarginalen är 0,42 %. Kreditgivaren har rätten att justera räntan om 5 år. Med lånet som lyfts återbetalas Handelsbankens lån på cirka 1,32 miljoner euro.

Proprieborgen som staden beviljar ersätter borgen för de nuvarande lånen i sin helhet. Förnyelsen av borgen ökar inte stadens ansvar. Kommunfinans förutsätter stadens proprieborgen på 100 procent för beviljande av lån.

Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 39
§ 11

16.02.2026
25.02.2026

Enligt 129 § i kommunallagen får kommunen bevilja en sammanslutning som bedriver verksamhet i ett konkurrensläge på marknaden borgen eller annan säkerhet för en skuld eller annan förbindelse endast om sammanslutningen hör till kommunkoncernen eller om den kontrolleras av kommunerna eller av kommunerna och staten tillsammans. Lån, borgen eller annan säkerhet som beviljats av kommunen får inte äventyra kommunens förmåga att svara för sina lagstadgade uppgifter. Kommunen får inte bevilja lån, borgen eller annan säkerhet om de är förenade med en betydande ekonomisk risk. Kommunens intressen ska tillgodoses med tillräckliga säkerheter eller motsäkerheter.

Borgå A-bostäder är en del av Borgå stads kommunkoncern och ägs helt av staden. Borgen äventyrar inte stadens förmåga att svara för sina lagstadgade uppgifter. Borgen orsakar inte heller betydande ekonomisk risk enligt kommunallagen, i och med att företaget helt ägs av staden.

Enligt Europeiska unionens regler om statligt stöd kan kommuner bevilja borgen till bolag som kontrolleras av kommunerna, ifall bolagen sköter uppdrag som enligt lag hör till kommunernas allmänna kompetensområde, funktioner som direkt stöder skötandet av uppdragen eller andra tjänster som är nödvändiga för medborgarna, om skötandet av de andra tjänsterna på grundval av regionala omständigheter är nödvändigt för att säkerställa tillgången till tjänsterna eller deras effektiva produktion. Social bostadsproduktion anses sköta det nämnda uppdraget.

Borgen i sin helhet gäller tills gäldenärens förpliktelser enligt skuldförbindelsen har slutligen och oåterkalleligt betalats tillbaka till kreditgivaren. Proprieborgen täcker skuldkapitalet, de kompletterande kostnaderna för skulden och finansieringens hela livscykel.

Staden tar en årlig garantiprovision på 0,8 procent för proprieborgen på det återstående lånekapitalet.

BILAGA: Utdrag ur protokoll för Borgå A-bostäder Ab:s styrelsemöte 27.1.2026 (på finska)

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen föreslår stadsfullmäktige att staden beviljar proprieborgen på 100 procent för lånet på 1,3 miljoner euro och två lån på 9,2 miljoner euro som Kuntarahoitus beviljat Borgå A-bostäder Ab, sammanlagt 19,7 miljoner euro. Proprieborgen täcker skuldkapitalet på alla lån, de kompletterande kostnaderna för skulden och finansieringens hela livscykel.

Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 39
§ 11

16.02.2026
25.02.2026

Proprieborgen som staden beviljar ersätter borgen för de nuvarande lånen i sin helhet. Förnyelsen av borgen ökar inte stadens ansvar. Staden tar av Borgå A-bostäder Ab ut en årlig garantiprovision på 0,8 procent på lånets återstående kapital i överensstämmelse med stadens borgens- och utlåningspolicy.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade föreslå stadsfullmäktige att staden beviljar proprieborgen på 100 procent för lånet på 1,3 miljoner euro och två lån på 9,2 miljoner euro som Kuntarahoitus beviljat Borgå A-bostäder Ab, sammanlagt 19,7 miljoner euro. Proprieborgen täcker skuldkapitalet på alla lån, de kompletterande kostnaderna för skulden och finansieringens hela livscykel.

Proprieborgen som staden beviljar ersätter borgen för de nuvarande lånen i sin helhet. Förnyelsen av borgen ökar inte stadens ansvar. Staden tar av Borgå A-bostäder Ab ut en årlig garantiprovision på 0,8 procent på lånets återstående kapital i överensstämmelse med stadens borgens- och utlåningspolicy.

Henrik Rainio och Frida Sigfrids var jäviga kl. 17.03-17.04.

Beslutet justerades genast.

Stadsfullmäktige 25.02.2026 § 11
308/02.05.07/2026

Beslut

stadsfullmäktige beslutade att staden beviljar proprieborgen på 100 procent för lånet på 1,3 miljoner euro och två lån på 9,2 miljoner euro som Kuntarahoitus beviljat Borgå A-bostäder Ab, sammanlagt 19,7 miljoner euro. Proprieborgen täcker skuldkapitalet på alla lån, de kompletterande kostnaderna för skulden och finansieringens hela livscykel.

Proprieborgen som staden beviljar ersätter borgen för de nuvarande lånen i sin helhet. Förnyelsen av borgen ökar inte stadens ansvar. Staden tar av Borgå A-bostäder Ab ut en årlig garantiprovision på 0,8 procent på lånets återstående kapital i överensstämmelse med stadens borgens- och utlåningspolicy.

Henrik Rainio deltog inte i behandling av ärendet på grund av jäv.

Bilagor

5 A-asunnot Hallitus pöytäkirja 1 27.1.2026_pöytäkirjaote § 3.8

Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 40
§ 12

16.02.2026
25.02.2026

Tillstånd för sektorer och affärsverken att överskrida och underskrida i bokslutet 2025

Stadsstyrelsen 16.02.2026 § 40

Beredning och tilläggsuppgifter:
Biträdande stadsdirektör Fredrick von Schoultz
Stadsinfradirektör Kari Hällström
Lokalitetsdirektör Mikko Silvast
Verkställande direktör Leila Korhonen

Utvecklingen av stadens driftsekonomi under 2025 var positiv, och också investeringarna genomfördes huvudsakligen i enlighet med budgeten. När de slutliga siffrorna preciserats som en del av beredning av bokslutet för år 2025 är det dock nödvändigt att behandla mer detaljerade poster enligt de bindande nivåerna. För budgetavvikelser som inte har godkänts av fullmäktige som budgetändringar ska ges en utredning i verksamhetsberättelsen och tillstånd att överskrida eller underskriva dem ska sökas innan stadsstyrelsens bokslut behandlas.

Bindande nivåer i budgeten

En sektors beräknade inkomster och anslagen samt de bindande målen för verksamhet och ekonomi i driftsbudgeten är bindande gentemot fullmäktige. Den kalkylerade balansenhetsens bindande nivå gentemot fullmäktige är anslagen, verksamhetens resultat samt de bindande målen för verksamheten och ekonomin.

Den bindande nivån för fonden för grön omställning gentemot fullmäktige är anslagen. Investeringsdelens bindande nivå gentemot stadsfullmäktige är sektorns nettoinvesteringsanslag och projektvis ett investeringsanslag på över en miljon euro. Affärsverkens bindande nivå gentemot stadsfullmäktige är verksamhetens resultat, avkastningsmålet och de bindande målen för verksamhet och ekonomi.

Livskraftssektorn håller på att överskrida sitt driftsekonomiska anslag.

Det projektsvisa investeringsanslaget håller på att överskridas inom sektorn för stadsutveckling i fråga om beläggningsprojekt och inom koncerntjänster i husbyggnadsprojekt för daghem i Huktis och Estbacka samt Hindhår bildningscentrum.

Verksamhetens resultat för Borgå kost- och städtjänster håller på att underskrida budgetnivån för 2025.

Sektorn för livskraft

Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 40
§ 12

16.02.2026
25.02.2026

I budgeten för 2025 är de bindande anslagen för livskraftssektorn 45,8 miljoner euro, exklusive den gröna omställningen, och uppskattningen för utfallet i bokslutet är 46,0 miljoner euro. Anslagen håller på att överskrida budgeten med 0,2 miljoner euro i bokslutet 2025.

Överskridningen beror främst på att utfallet för bötesavgifterna (dvs. kommunens andel av arbetslöshetsförmåner) vid årets slut blev högre än beräknat, samt på att utfallet för integrationsutbildningen inföll till stadens ansvar tidigare än planerat.

Stadsutvecklingssektor

I budgeten för år 2025 är de bindande investeringsanslagen för stadsutvecklingssektorn efter ändringarna 21,2 miljoner euro och uppskattningen av utfallet i bokslutet är 19,2 miljoner euro. Utfallet för investeringarna överskrider inte investeringsanslaget för hela sektorn, men projektvis överskrider beläggningsprojektens utfall 1,9 miljoner euro beloppet i den ändrade budgeten med 0,4 miljoner euro. Den projektvisa överskridningen beror på förbättringar av kollektivtrafiklinjer och specialtransportlinjer.

Koncerttjänster

De bindande anslagen för koncerttjänster i budgeten uppgår till 27,7 miljoner euro, och uppskattningen av utfallet i bokslutet är 28,6 miljoner euro. Sektorns anslag överskrids både totalt sett och även separat projektvis. Den totala överskridningen av sektorns anslag består av husbyggnadsprojekt, närmare bestämt daghemsprojekten i Huktis och Esbacka samt Hindhår bildningscentrum. Projektet för Huktis daghem håller på att överskrida anslaget med 0,9 miljoner euro. Periodiseringen av användningen av projektanslaget för Huktis daghem var mer inriktad än väntat på projektets slutskede, vilket ledde till att anslagsreserveringen för 2025 överskreds. Totalt överskreds den för projektet godkända investeringsreserveringen på 9 350 000 euro med cirka 120 000 euro, vilket berodde på att investeringsreserveringen för den första inredningen var för låg. Om- och tillbyggnadsprojektet ändrades så att ett helt nytt nybygge uppfördes, och man märkte inte uppdatera hela reserveringen för lösa möbler uppdaterades i enlighet med detta. Projektet för Esbacka daghem håller på att överskrida anslaget med 0,2 miljoner euro. Periodiseringen av användningen av projektanslaget för Esbacka daghem var mer inriktat till slutet av projektet, vilket ledde till att anslagsreserveringen för 2025 överskreds. Projektet kommer att hålla sig inom sin totala budget, varvid det anslag som motsvarar överskridningen av 2025 används inte i budgeten för år 2026. Projektet Hindhår bildningscentrum håller på att överskrida anslaget

Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 40
§ 12

16.02.2026
25.02.2026

med 0,7 miljoner euro. Periodiseringen av användningen av projektanslaget för Hindhår bildningscentrum var mer inriktat till slutet av projektet, vilket ledde till att anslagsreserveringen för 2025 överskreds. Projektet kommer dock att hålla sig inom den totala budgeten, och det anslag som motsvarar överskridningen av 2025 används inte i budgeten för år 2026 när projektet slutförs. I fråga om husbyggnad täcks hälften av de projektsvisa eurobelopp (1,9 miljoner euro) som sammanlagt överskrider anslaget genom av underskridningen för andra projekt inom sektorn, vilket innebär den totala överskridningen på 0,9 miljoner euro för sektorn.

Affärsverket Borgå kost- och städtjänster

Det bindande verksamhetens resultat för Affärsverket Borgå kost- och städtjänster i budgeten för 2025 är 5 456 euro. I bokslutet för 2025 visar uppskattningen av utfallet ett underskott på cirka 0,2 miljoner euro, vilket innebär att verksamhetens resultat håller därmed på att underskridas med cirka 0,25 miljoner euro. Underskottet för affärsverket 2025 kan täckas med överskott som influtit i affärsverkets balansräkning under de föregående åren, och därför har man inte beslutat att göra någon utjämningsfakturerings för 2025. Underskottet har påverkats bland annat av ökade personalkostnader och andra affärsverksamhetskostnader.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att sektorerna och affärsverken beviljas följande rättigheter att underskrida och överskrida:

Livskraftssektorn, överskridning av anslagen 0,2 miljoner euro.

Stadsutvecklingssektorn, överskridning av investeringsanslag för beläggningsprojekt med 0,4 miljoner euro.

Sektorn för koncerntjänster, överskridning av investeringsanslagen i sin helhet 0,9 miljoner euro, samt projektvist Huktis daghem, överskridning av anslagen 0,9 miljoner euro, Estbacka daghem, överskridning av anslagen 0,2 miljoner euro, Hindhår bildningscentrum, överskridning av anslagen 0,7 miljoner euro.

Affärsverket Borgå kost- och städtjänster, verksamhetens resultat underskrider med 0,3 miljoner euro.

Beslutet justeras genast.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade föreslå stadsfullmäktige att sektorerna och

Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 40
§ 12

16.02.2026
25.02.2026

affärsverken beviljas följande rättigheter att underskrida och överskrida:

Livskraftssektorn, överskridning av anslagen 0,2 miljoner euro.

Stadsutvecklingssektorn, överskridning av investeringsanslag för beläggningsprojekt med 0,4 miljoner euro.

Sektorn för koncerntjänster, överskridning av investeringsanslagen i sin helhet 0,9 miljoner euro, samt projektvist Huktis daghem, överskridning av anslagen 0,9 miljoner euro, Estbacka daghem, överskridning av anslagen 0,2 miljoner euro, Hindhår bildningscentrum, överskridning av anslagen 0,7 miljoner euro.

Affärsverket Borgå kost- och städtjänster, verksamhetens resultat underskrids med 0,3 miljoner euro.

Beslutet justerades genast.

Stadsfullmäktige 25.02.2026 § 12
406/02.02.2026

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade att sektorerna och affärsverken beviljas följande rättigheter att underskrida och överskrida:

Livskraftssektorn, överskridning av anslagen 0,2 miljoner euro.

Stadsutvecklingssektorn, överskridning av investeringsanslag för beläggningsprojekt med 0,4 miljoner euro.

Sektorn för koncerntjänster, överskridning av investeringsanslagen i sin helhet 0,9 miljoner euro, samt projektvist Huktis daghem, överskridning av anslagen 0,9 miljoner euro, Estbacka daghem, överskridning av anslagen 0,2 miljoner euro, Hindhår bildningscentrum, överskridning av anslagen 0,7 miljoner euro.

Affärsverket Borgå kost- och städtjänster, verksamhetens resultat underskrids med 0,3 miljoner euro.

Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 41
§ 13

16.02.2026
25.02.2026

Budgetändringar i budgeten för år 2026

Stadsstyrelsen 16.02.2026 § 41

Beredning och tilläggsuppgifter:
stadsinfradirektör Kari Hällström

Behövliga ändringar i investeringsanslagen som man har kännedom om ska införas i stadens budget för år 2026.

Stadsutveckling, investeringar 2026

Ändringarna i budgeten beror på att tidpunkten för investeringen har ändrats jämfört med den ursprungliga planen och de oanvända anslagen som reserverats för 2025 bör överföras till budgetåret 2026 så att de motsvarar tidpunkter för genomförande. Totalt 450 000 euro av investeringsanslagen för stadsutveckling för 2025 blev oanvända när det gäller trafikarrangemang och lös egendom.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att det görs följande tillägg i investeringsanslagen i stadens budget för år 2026:

Stadsutveckling:

Trafikarrangemangen	250 000 euro
Lös egendom	200 000 euroa

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade föreslå stadsfullmäktige att det görs följande tillägg i investeringsanslagen i stadens budget för år 2026:

Stadsutveckling:

Trafikarrangemangen	250 000 euro
Lös egendom	200 000 euroa

Paragrafen justerades genast.

Stadsfullmäktige 25.02.2026 § 13
407/02.02.00/2026

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade att det görs följande tillägg i investeringsanslagen i stadens budget för år 2026:

Stadsutveckling:

Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 41
§ 13

16.02.2026
25.02.2026

Trafikarrangemangen 250 000 euro
Lös egendom 200 000 euroa

Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 42
§ 14

16.02.2026
25.02.2026

Delegeringsbesluten

Stadsstyrelsen 16.02.2026 § 42

Beredning och tilläggsuppgifter:

stadsjurist Johanna Päiväranta, fornamn.efternamn2@porvoo.fi,
förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri, fornamn.efternamn@porvoo.fi

Enligt 38.1 § och kapitel VI i Borgå stads förvaltningsstadga kan ett förtroendeorgan eller en tjänsteinnehavare besluta att till en underordnad myndighet delegera den beslutanderätt som genom förvaltningsstadgan har överlåtits till det eller honom eller henne. Det ska finnas en uppdaterad förteckning över delegeringsbesluten. I förvaltningsstadgan bestäms att förteckningen ges fullmäktige för kännedom i februari varje år.

Bildningsdirektör 21.11.2025 § 107

Bildningsdirektör 21.11.2025 § 106

Biträdande stadsdirektören 8.2.2025 § 42

Stadsgeodet 1.12.2025 § 11

Stadsinfradirektör 28.11.2025 § 158

Stadsutvecklingsdirektören 24.04.2025 § 12

Verkställande direktör för affärsverket Borgå vatten 10.11.2025 § 37

Tomtchef 17.11.2025 § 112

Nämnden för sysselsättningsområdet 02.01.2025 § 4

Nämnden för sysselsättningsområdet 21.5.2025 § 30

Stadsutvecklingsnämnden 09.12.2025 § 191

Tillstånds- och tillsynsnämnden 10.06.2025 § 69

Tillstånds- och tillsynsnämnden 04.03.2025 § 20

Miljöhälsosektionen 11.12.2025 § 116

Tillstånds- och tillsynsnämnden 21.10.2025 § 119

Stadsutvecklingsnämnden 08.04.2025 § 49

Stadsutvecklingsnämnden 17.06.2025 § 109

Stadsutvecklingsnämnden 17.06.2025 § 107

Tillstånds- och tillsynsnämnden 10.06.2025 § 67

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar delge bifogade delegeringsbeslut till fullmäktige.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade delge bifogade delegeringsbeslut till fullmäktige.

Beslutet justerades genast.

Stadsfullmäktige 25.02.2026 § 14

Stadsstyrelsen § 42
Stadsfullmäktige § 14

16.02.2026
25.02.2026

2699/00.00.02.02/2025

Beslut
Antecknades för kännedom.

Bilagor
6 Delegeringsbesluten 2026

Stadsfullmäktige

§ 15

25.02.2026

Svar på fullmäktigeledamöternas motioner

Stadsfullmäktige 25.02.2026 § 15

Beredning och tilläggsuppgifter:

förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri, roope.lenkkeri@porvoo.fi

Stadsstyrelsen har svarat på följande motioner som gjorts av ledamöterna. Enligt förvaltningsstadgan ska motionerna och de svar som getts, ges till fullmäktige för kännedom och diskussion.

Svar på fullmäktigemotion, Humanitär hjälp av Borgå stad till civilbefolkningen i Gaza

Svar på fullmäktigemotion, Mera försäljning genom tomtförsäljning

Bilagor

- 7 Fullmäktigemotion och svar, Humanitär hjälp av Borgå stad till civilbefolkningen i Gaza
- 8 Fullmäktigemotion och svar, Mera försäljning genom tomtförsäljning

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 7, § 8, § 14, § 15

BESVÄRSFÖRBUD

Omrövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 9, § 10, § 11, § 12, § 13**BESVÄRSANVISNING**

I detta beslut söks ändring genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas av

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*) samt
- kommunmedlemmar

Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes.

En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföras besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag.

Ändringssökanden ska framföra besvärsgrunderna hos besvärsmyndigheten innan besvärstiden löper ut.

Besvärsmyndighet

Kommunalbesvären anföras hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Post- och besöksadress: Sörnäsgatan 1, 00580 Helsingfors

Ny adress fr.o.m. 29.5 Banbyggarvägen 5, 00520 Helsingfors

E-postadress: helsinki.hao(at)oikeus.fi
Faxnummer: 029 56 42079
Telefonnummer: 029 56 42000

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/sv>

Besvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut i vilket ändring söks
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- de grunder på vilka ändring yrkas.

I besvären ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn och hemkommun uppges i besvären.

I besvären ska dessutom uppges postadress, telefonnummer och övrig behövlig kontaktinformation. Om besvärsmyndighetens beslut får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvären. Ett elektroniskt dokument behöver ändå inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvären ska bifogas

- det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär
- intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller någon annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen kan ta ut en rättegångsavgift om 270 euro för behandlingen av ett ärende som gäller sökande av ändring. Om avgifterna föreskrivs i lagen om domstolsavgifter 1455/2015.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

Post- och besöksadress:	Lundagatan 8, 06100 Borgå
E-postadress:	kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer:	0405170851

Öppettider för registraturen: mån – fre kl. 9.00 - 14.30

Protokollet är framlagt i det allmänna informationsnätverket.